



Nytt fra

# normisjon

Østfold

Februar/mars 2014  
Nr. 1  
14. årgang  
www.normisjon.no



Hvorfor be og arbeide for frelse for mennesker – dersom det ikke er noe de skal reddes fra - eller til?



Bjørnar Holmedal

11

## ØSTFOLD

2-4



FOTO: BOE JOHANNES HERMANSEN

Et viktig skritt er tatt siste år i det Normisjon region Østfold har opprettet sjelesorg- og ressurscenteret Fermate, med Sigmund Danielsen og Torhild Nordberg som ansatte.

# Regionårsmøte

Velkommen til årsmøte i region Østfold søndag 30. mars på Bjørnstad bedehus. Dokumenter til møtet finner du i dette bladet.

## ØSTFOLD

8



### På nytt - etter 46 år

- Først lo vi bare, så startet vi å synge på nytt etter 46 år, forteller søstrene Asbjørg Kaspersen (til høyre) og Liv Karlsen.

## UTLAND

5



FOTO: JOHN GJERTSEN

### La alle barn bli sett!

I Nepal og Aserbajdsjan har flere funksjonshemmede barn fått en bedre oppvekst. Vi satser på god oppfølging, dagsentre og støtte til foreldrene.

## NORGE

7

### Fornyer attraktivt kurs

Mennesker skal bli satt i stand til å snakke ærlig om eget liv og å ivareta andre. Derfor relanserer Normisjon kurset «Ta vare på deg selv og andre».



WWW.TOMB.NO

PÅ TOMB VGS KAN ALLE VEIER FØRE TIL  
**STUDIEKOMPETANSE!**

NATURBRUK

BYGG BYGG OG AN-  
LEGGSTEKNIKK

TIP TEKNIKK OG INDU-  
STRIELL PRODUKSJON







**LEDER** Bjørnar Holmedal,  
regionleder

## Utfordringer og veien videre

**Nytt år og nye muligheter.** Avslutningen av det gamle og oppstarten av et nytt år har vært mer turbulent enn vanlig for Normisjon - på landsplan. Prosessen med ny generalsekretær som strandet, har vært utfordrende. Spesielt for landstyret og Normisjon sentralt. Det blir mange spørsmål om hvorfor og hvordan det kunne bli slik, og alle spørsmål vil vi heller neppe få svar på. Rundt slikt er personvernet sterkt - heldigvis.

**Ansvar for det hele ligger hos landstyret.** Min opplevelse er at landstyret håndterer saken på en god måte. De ønsker selv en evaluering og gjennomgang av prosessen. De ansatte i organisasjonen har blitt møtt med åpenhet og ønske om dialog om både prosessen og for veien videre. Det gjør muligens Normisjon mer sårbar - men kanskje også mer troverdig. Å legge lokk på de utfordringer vi møter - eller for den del å snu seg vekk når noe ikke ser ut til å gå vår vei - kan noen ganger kanskje være fristende, men det vil ikke føre oss fremover. Professor ved NHH/NLA Magne Supphellen ble spurt om hvordan han trodde denne saken ville påvirke Normisjon. Hans svar var at Normisjon er en så sterk og solid organisasjon at denne saken ikke røkter ved det. Normisjon tåler dette - selv om vi skulle ønske det ugjort. Vi møter hele tiden utfordringer, slik er livet. Både for oss som privatpersoner - og for organisa-

sjoner. Noen ganger handler det kanskje om vilje. Ønske og vilje til å stå opp for seg selv, for andre - og for noe som er større enn seg selv.

**” Vi møter hele tiden utfordringer, slik er livet.**

**Fokus i Normisjon i Østfold** denne vinteren/våren er områdemøtene som vi skal ha rundt omkring i hele fylket. Disse kveldene ønsker vi å ha fokus på hvor veien går videre - hvor vi er om 10 år. Hva drømmer vi om - og hvordan kan vi ta nye steg, ett om gangen, slik at vi kommer til de målene som vi drømmer om? Med utgangspunkt i det vi står i, i dag.

**Vil vi i dag prioritere** å jobbe for de rundt oss og gjøre det i rammen av det kristne fellesskapet? Vil vi bli med i en tjeneste eller et arbeid som utfordrer oss til å legge vårt eget litt mer til siden?



Arbeidet i Østfold preges av mange trofaste foreninger, som her i Pella, Tistedal, som jubilerer i fjor.

# Regionstyrets årsmøte

## 1. Innledning

Den meldingen regionstyret her avgir, begrenser seg hovedsaklig til det mandatområdet styret har fått. Det vil si de fellesoppgaver som er overdratt fra organisasjonens grunnplan. Mandatet er gitt i lovverket og årsmøtets vedtak. Det utelukker ikke at styret også kommenterer foreningssituasjonen og utviklingen der, siden disse er de egentlige oppdragsgivere. Det er situasjonen lokalt som avgjør hva regionen kan gjøre. Rammene bestemmes av den bærekraft foreningene har, og de midler som misjonsfolket stiller til rådighet.

## 2. Regionårsmøtet og årsmøtet

Regionårsmøtet 2013 ble avholdt søndag 21. april. Årsmøtet ble godt arrangert av Marker Normisjon, med gudstjeneste i Øymark kirke og påfølgende forhandlingmøte i Øymark Misjonshus.

## Regionstyret

Siden årsmøtet har regionstyret bestått av:

Styreleder: Sverre Fjeldberg, Grålum, valgt til 2014  
Nestleder: Sigmund Larsen, Sponvika, valgt til 2015  
Lillian Karlsen, Gressvik, valgt til 2015, Frode Bilbak, Kornsjø, valgt til 2014, Wenche Aamoth, Rakkestad, valgt til 2014, Karl Erik Sørensen, Borgenhaugen, valgt til 2016.  
Ansattes repr. Boe Johannes Hermansen, Råde, valgt til 2014. Vararepresentanter fram til 2014: 1. Dag Søby, Skiptvet, 2. Borgny Navestad, Mysen, 3. Annvor Greibesland, Askim.

Regionleder møter fast i styret uten stemmerett

## 3. Ansatte og arbeidsmiljø

Regionens ansatte pr. 31.12.13  
Ansatte tilknyttet regionkontoret:  
Bjørnar Holmedal, regionleder, 100 % stilling  
Elise Volen, Actaleder, 100 % stilling  
Vera Heines, administrasjonssekretær, 80 % stilling  
Boe Johannes Hermansen, informasjons- og

misjonskonsulent, 40 % stilling  
Torill Bredeg, barne- og familiearbeider, 100 % stilling  
delt med 60/40 mellom vokssensektoren og Acta  
Espen Klingsheim, leir og lederutvikler, 80 % stilling, samt 20 % som prosjektarbeider i Bjørnstad forsamling.  
Espen Holmen, prosjektarbeider i Normisjon  
Hannestad og Greåker, 20 % stilling

## Ansatte ved leirstedene:

**Sauvevika**  
Øyvind Brede Gjerløw, bestyrer, 100 % stilling  
Kjell Pettersen, vaktmester, 50 % stilling  
Amanda Fosser, kokk, 75 % stilling  
Torgeir Haaland, kokk, 75 % stilling  
**Sjøglimt**  
Knut Edlar Arnesen, bestyrer/vaktmester, 100 % stilling  
Wenche Bjørknes, husmor/kokk, 100 % stilling

## 4. Frivillige medarbeidere

Den ulønnede tjenesten er en grunnleggende side ved vår organisasjon, og vi er takknemlige for all den tid, innsats og krefter som legges ned i vår virksomhet fra denne gruppen. Østfold har mange gode frivillige medarbeidere, både fritidsforkynnere og hjelp på leirstedene. Samtidig er det en utfordring å rekruttere nye som kan delta i disse viktige funksjonene. Det er derfor nødvendig å gjøre bruk av betalt hjelp på leirstedene i større utstrekning enn tidligere.

## 5. Arbeidsmiljø

Sykefraværet har i 2013 vært på 3,11 % av samlet antall arbeidsdager for tilsatte. Dette er en reduksjon i forhold til sykefraværet i 2012 som var 7,66 %. Regionstyret er av den oppfatning at sykefraværet ikke har bakgrunn i arbeidsmiljø eller de ansattes arbeidsoppgaver. Styret mener derfor at det ikke er grunn til å sette i verk tiltak. Det har ikke forekommet ulykker eller skader i tilknytning til arbeidet, og styret oppfatter arbeidsmiljøet for regionens ansatte som trygt.

Regionstyret kjenner ikke til forhold i virksomheten som har forurensende effekt på det ytre miljø. Det er derfor ikke satt i verk tiltak i så henseende.

## 6. Virksomheten i regionen

Normisjon region Østfold driver slik virksomhet: Forkynnararbeid og rådgivningsarbeid overfor regionens foreninger og lag, blant annet lederopplæring og ledersamlinger. Regionale arrangement beregnet for alle, samt arrangement for ulike kategorier som barn og ungdom, familier og pensjonister. Regionens samarbeider dessuten med Normisjon sentralt om felles oppgaver. Regionens eier og driver Haugetun Folkehøyskole og leirstedene Sauvevika (Hvaler) og Sjøglimt (Marker). Regionens har i 2013 opprettet Fermate, et ressurscenter for sjelesorg og veiledning. Organisasjonen har i sin virksomhet oppmerksomheten rettet mot kjønnsfordelingen blant ansatte og tillitsvalgte, og vi arbeider for en tilnærmet lik fordeling mellom kjønnene. Alle stillinger er i prinsippet åpne for begge kjønn. Det samme gjelder tillitsverv i organisasjonen. Vi har fire kvinner og seks menn ansatt i hel- eller deltidsstillinger. Folkehøyskolens ansatte er ikke med i denne beregningen. Regionstyret består av to kvinner og fem menn. Regionkontoret for Normisjon region Østfold har frem til september 2013 vært lokalisert i St. Maries gt. 99. Fra og med september 2013 er besøksadressen: Torggt 6, 3.etg., Sarpsborg, der regionkontor og Fermate nå er samlokalisert.

## 6.1 Foreningene

Regionen hadde totalt 84 foreninger/kor innen voksenarbeidet pr. 31.12.2013. Det er en reduksjon på fire i forhold til 2012. (Se tabelloversikt på side 4)

Situasjonen i mange av våre foreninger er utfordrende. Likevel opplever vi at flere foreninger har en aktiv og god virksomhet. Regionstyret

# Melding for 2013

oppfordrer til nytenking og aktiv medlemsverving for å styrke arbeidet lokalt.

**6.2 Direkte medlemmer**  
Normisjon i Østfold hadde 44 direktemedlemmer pr. 31.12.2013. Regionens viktigste kontakt til direktmedlemmene er regionbladet og hjemmesidene på internett.

**6.3 Misjon i nærmiljøet**  
Tradisjonell møtevirksomhet har fremdeles sin berettigelse og betyr mye. Våre mange bedehus er viktige samlingsplasser for mange mennesker i alle aldre, og har stor betydning i sitt nærmiljø. Samtidig ser vi at dette arbeidet også er presset og det er mange foreninger som består av eldre mennesker. Regionstyret håper at det videre arbeidet med handlingsplanen gjennom områdemøter i 2014 vil bidra til en revitalisering av de eksisterende fellesskapene og å etablere nye fellesskap hvor nye generasjoner finner sitt åndelige hjem. Regionstyret anser fortsatt at aldersgruppen 30 – 50 vil være et naturlig satsningsområde. Vi ser positivt på at flere foreninger har tatt i bruk sosiale medier i dette arbeidet.

Forholdet til Den norske kirke har vært og er viktig, ikke minst fordi det store flertall av Normisjons medlemmer hører hjemme her. Den enestående kontaktflate i det norske folk, og våre medlemmers tilhørighet til Den norske kirke gjør at vi fortsatt bør vektlegge lokalt samarbeid med Den norske kirke. I lokale situasjoner der den teologiske og strategiske situasjon gjør det nødvendig, vil Normisjon arbeide for å finne gode løsninger for mennesker lokalt og Normisjon som evangelisk bevegelse.

**6.4 Misjon internasjonalt**  
«Misjonsforum» er et viktig arbeidsredskap i å peke på Normisjons ytre misjonsarbeid gjennom å gi inspirasjon og informasjon. På årsmøtet i april ble 10 års innsats for Nepal gjennom prosjektet «Øst møter Øst» behørig markert. Et gjennomsnitt på

kr 300 000,- pr. år har vært Østfolds bidrag i disse årene. «Misjonsforum» har hatt 5 komité møter og en inspirasjonskveld i 2013. Det er ikke opprettet noen nye misjonsavtaler med menigheter, men to av menighetene har fornyet sine avtaler for 4 nye år. Torsnes menighet har avsluttet sin misjonsavtale. 40 foreninger og 5 menigheter har misjonskontakter. Følgende menigheter har avtaler med Normisjon: Greåker og Soli menigheter støtter Aserbajdsjan, Skjeberg menighet støtter Nepal, Eidsberg menighet støtter Nepal, Rolvsøy menighet støtter Nepal, Ullerøy menighet støtter Nepal.

**6.5 Kurs- og undervisningstilbud**  
Vi ser på undervisning som et viktig element i bygging av disipler og fellesskap og ønsker at foreningene tar i bruk de kurstilbudene som Normisjon har å tilby. Vekstnettverket er for foreninger som ønsker endring og hjelp til motivasjon og målsetting. 6 av foreningene i Østfold er tilknyttet vekstnettverket. I året som kommer vil dette bli evaluert og muligens tatt inn i nye former og tilbud. I 2013 har arbeidet særlig vært rettet mot sjelesorg i form av kurs og lignende tilbud. Med oppstarten av Fermate sjelesorgsenter i regionen har det vært naturlig å fokusere på dette.

**6.6 Regionarrangement** (utenom Acta)  
02.02: Misjonsbasar og inspirasjonskveld for Fredrikstad-distriktet, på Betel, 03.03: Misjonsbasar for Sarpsborg-distriktet, på Betlehem, Borgen, 10.04: Pensjonistenes dag, Sjøglimt, 21.04: Regionårsmøte for Normisjon region Østfold, Øymark misjonshus, 09.05: Familiefestival, Sjøglimt, 02.06: Sauevikastevne, Sauevika, 23.-25.08: Kvinneleir, Sauevika, 13.10: Åpningsfest, Fermate Østfold, Betlehem Borgen, 26.10: Jubileumsfest, Sjøglimt 60 år

**6.7 Informasjonsarbeidet**  
Tabloidavisen «Nytt fra Normisjon Østfold» kom også i 2013 ut med seks nummer, alle med 12 sider. Opplaget er på 2050 eksemplarer. Avisen er en viktig informasjonskanal til alle medlemmer av Normisjon og andre som ønsker å motta bladet. Det satses på variert og aktuelt stoff, sammen med PR for våre arrangementer. Sakspapirene til regionårsmøtet ble trykt i ett av nummerne. Medieavdelingen ved Normisjons hovedkontor lager en del felles stoff som alle Normisjonsavisene benytter. På den måten blir nyheter fra inn- og utland tilgjengelig for flere, og en sparer ressurser. Samarbeidet om utgivelsen betyr også at trykke- og portokostnader holdes lave. I tillegg til avisen er nettstedet: [www.normisjon.no/ostfold](http://www.normisjon.no/ostfold) hovedkanal for informasjonsarbeidet. Her blir det lagt ut artikler og info om arbeidet, blant annet om arrangementer og foreningsbrev. «Nytt fra Normisjon Østfold» finnes også i en lavoppløselig utgave til nedlasting. Vi tror at nettstedet blir mer og mer aktuelt og vil oppfordre også lokalforeningene til å sende inn aktuelt stoff. Redaktør for både avis og nettsted er Boe Johannes Hermansen, mens Jan Holone er grafiker og teknisk tilrettelegger. Ansvarlig redaktør er Bjørnar Holmedal.

**6.8 Arkivstyret**  
Arkivstyret har også sist år bestått av Harald Thoresen, Jul-Lars Kvernhusengen, Bent Ingar Degnes, Hilda Andreassen, Ingar Karlsen og Boe Johannes Hermansen (leder). Arkivstyret arbeider med å samle og registrere historisk materiale fra nåværende og tidligere foreninger og kretser/region. Arbeidet er tidkrevende og det er fortsatt en del som gjenstår. Vi trenger også hjelp fra lokale personer/foreninger for å få fullført arbeidet, så langt det er mulig. Siste år har særlig arbeidet med kretsenes arbeid blitt prioritert. Denne jobben er snart fullført, takket være stor innsats fra Hilde Andreassen,

Ingar Karlsen og Yngvar Kaspersen. Det er opprettet en side på regionens nettsted, som viser hva som er registrert av historisk materiale og hvor det er lagret. Det er viktig å ta vare på misjonens historie, for å bli kjent med og lære av den. Det er også avgjørende med tanke på forskning.

**6.9 Acta - barn og unge i Normisjon**  
Regionstyret er takknemlighet over det som skjer gjennom Acta arbeidet. Arbeidet er preget av stort engasjement og god geografisk spredning. Vårt ansvar i dette arbeidet er stort, og Normisjon ønskes av Acta i stadig økende grad mer tilstede i leirlivet, og i oppfølgingen av ungdommene. 2013 har vært et jevnt år for Acta Østfold. Lagsarbeidet lokalt drives godt og det er ressurssterke voksne og unge som holder arbeidet i gang. Arbeidet drives tradisjonelt og med ny kreativitet. Lokalt satses det på ungdommer og rekruttering av unge ledere. Det spiller også lederrekrutteringen regionalt. Leirarbeidet regionalt krever en dynamisk stab av frivillige som hele tiden er i utvikling. Det oppleves en positiv driv rundt leirarbeidet og vi har tilbud til alle aldre. De nye leirsatsningene fikk ikke ønsket oppslutning i 2013, men styret jobber videre mot 2014. I 2013 har det vært et ungt actastyre som ønsker å satse.

**6.10 Fermate**  
Ressurscenteret for sjelesorg og veiledning Fermate, startet sin virksomhet i august 2013. Markeringen ble lagt til Betlehem Borgen i oktober. Regionen ønsker gjennom denne virksomheten å satse på en diakonal profil. Kjernevirksomheten består av samtaler og forskjellig type kurs og foredragsvirksomhet. Regionen ansatte Sigmund Danielsen i 50 % stilling som leder for senteret. Torhild Nordberg er ansatt som sjelesørger/veileder på timebasis. Senteret er lagt til Torggata 6. i Sarpsborg. I 2013 er det totalt 36 personer som har gått i samtale, fordelt på 17 menn og 19 kvinner. Totalt er det brukt 96 timer til samtale. Senterets virksomhet når allerede ut over de tradisjonelle Normisjonens rammer. Det er satt av to og et halvt år til en prøveprosjektid for Fermate. Behovet er meget stort – men den største utfordringen blir å finne

en bærekraftig økonomi til fortsatt drift.

**6.11 Hans Nielsen Hauge**  
Regionstyret har siste år samtalt om behovet for å gjøre mer for å øke interessen for Hans Nielsen Hauge betydning. I den sammenheng har initiativtageren, Boe Johannes Hermansen, fått i oppdrag å sette sammen en komite. Den består av Torgeir Flateby, Svein Høiden, Harald Borgebund og Boe Johannes Hermansen. Ett av initiativene er «Haugespillet», som blir gjennomført første gang i Østfold, fredag 4. juli 2014 i Gamlebyen, Fredrikstad.

**7. Haugetun Folkehøyskole**  
Regionstyret mener at arbeidet som drives på Haugetun er viktig og betyr mye for mange. Haugetun er både en skole og en misjonsstasjon for ungdom. Det er en betydelig innsats som gjøres. Hele årsmeldingen fra skolen er tilgjengelig på årsmøtet og som nedlastbart dokument fra våre hjemmesider.

**8. Leirstedene**  
Leirstedene våre er viktige møteplasser for barn, unge og voksne i Østfold. Vi er stolte av leirstedene og det legges ned mye verdifull innsats både fra ansatte og frivillige medarbeidere. Nedenstående tabeller (se side 4) viser aktiviteten de siste fire årene. Vi viser til leirstedenes fullstendige rapporter som er tilgjengelig på årsmøtet og som nedlastbare dokumenter fra våre hjemmesider. Her gis et mer utfyllende bilde av hva som skjer på hvert enkelt sted. Arbeidet på våre leirsteder har høy kvalitet og er en viktig hjemlig misjonsmark der barn, unge og voksne får oppleve et møte med Jesus. Sjøglimt og Sauevika melder imidlertid om et behov for frivillig hjelp i driften av leirstedene og oppfordrer flere til å melde seg til tjeneste. Det er også i perioder ledig kapasitet og lokalforeningene blir oppfordret til å benytte leirstedene til egne arrangementer.

**9. Økonomi**  
Regnskapet for 2013 er ført av NLM Økonomiservice AS (NØS).  
1. Forutsetning for fortsatt drift er lagt til grunn for årsregnskapet 2013.  
2. Regionstyret kjenner ikke til forhold som på annen måte er viktig for å bedømme regionens økonomiske stilling.  
3. Regionstyret foreslår at årets



# Årsmelding 2013 - forts.

resultat føres mot de enkelte avdelingenes disposisjonsfond.

## 10. Avslutning

Visjonen «Jesus Kristus til nye generasjoner og folkeslag» er fortsatt grunnlaget for vårt allsidige arbeid i Region Østfold. Gjennom små og store felleskap, og arbeid for alle generasjoner, får vi være med å peke på Jesus Kristus blant mennesker i Østfold. Vi lever i en krevende tid i kirke og samfunn, som fordrer visdom, kjærlighet og troskap til Guds ord.

Regionstyret takker alle ansatte og frivillige medarbeidere for stor innsats og tjeneste i 2013. Det er mange arbeidstimer som legges ned rundt om i vår mangfoldige virksomhet.

Utbyggingsplaner for Sjøglimt, en positiv oppstart av Fermatesenteret og videre arbeid med handlingsplan gjør at vi er optimistiske med tanke på veien videre. Vi ber om at lag, foreninger og

enkeltpersoner vil være med i dette store arbeidet, et arbeid som først og fremst må være ledet av Gud og det han ser er best for mennesker i Østfold.

Vi gleder oss over vår felles tjeneste og det evige livs håp vi har i Jesus Kristus.

«Må håpets Gud fylle dere med all glede og fred i troen, så dere kan bli rike på håp ved Den hellige ånds kraft.» (Paulus' brev til Romerne kap. 15, vers 13)

Sarpsborg,  
31.12.2013/27.01.2014

Styret for Normisjon region Østfold

Sverre Fjeldberg, styreleder, Sigmund Larsen, nestleder, Lillian Karlsen, Wenche Aamoth, Frode Bilsbak, Karl Erik Sørensen, styremedlemmer, Dag Søby, 1. varamedlem, Boe Johannes Hermansen, ansattes repr.

## Foreningsoversikt, punkt 6.1 i årsmeldingen

Type forening	Antall pr 31.12.13	Antall pr 31.12.12	Antall pr 31.12.11	Antall pr 31.12.10	Antall pr 31.12.09	Antall pr 31.12.08	Antall pr 31.12.07	Antall pr 31.12.06
Forening	59	63	65	66	71	71	76	75
Misjonsforening	5	5	6	6	8	6	6	8
Blandet kor/musikklag	10	10	10	11	11	11	11	10
Kvinneforening	7	7	8	8	9	9	10	14
Mannsforening	1	1	1	1	1	2	1	2
Forsamling	2	2	2	2	3	2	2	1
Fellesskap.no	0	0	0	0	0	0	0	1
<b>Totalt</b>	<b>84</b>	<b>88</b>	<b>92</b>	<b>94</b>	<b>103</b>	<b>101</b>	<b>106</b>	<b>111</b>

## Gjestedøgn på leirstedene, punkt 8 i årsmeldingen

### TABELL FOR SAUEVIKA

		2013	2012	2011	2010
Normisjons-arrangement	Arr. over flere døgn	10	10	9	11
	Enkelt døgn	2	1	3	1
Eksternt utleie	Arr. over flere døgn	28	24	21	29
	Enkelt døgn	0	6	6	8
	Gjestedøgn totalt	4667	4927	4672	6467

### TABELL FOR SJØGLIMT

		2013	2012	2011	2010
Normisjons-arrangement	Arr. over flere døgn	10	11	10	11
	Enkelt døgn	5	4	4	5
Eksternt utleie	Arr. over flere døgn	25	26	31	26
	Enkelt døgn	5	9	13	52
	Gjestedøgn totalt	3108	5123	5058	4467



## Regnskapet for 2013

Regnskapet for 2013 er ikke trykt i dette bladet, med deadline 28.01. Det har sammenheng med at regnskapet så langt ikke er gjennomgått av revisor. Regnskapet vil bli tilgjengelig på våre hjemmesider. Det fås også tilsendt ved henvendelse til regionkontoret.

## VALGKOMITÈENS INNSTILLING TIL ÅRSMØTET 2014 NORMISJON, REGION ØSTFOLD

**Valgkomiten har bestått av:**  
Torgeir Flateby, Askim (leder)  
Torbjørn Greipsland, Askim  
Åge Hunnestad, Råde  
Torhild Nordberg, Borgenhaugen

### I 2014 skal det velges:

- Styreleder for ett år
- To styremedlemmer for tre år
- Tre varamedlemmer for ett år
- To medlemmer til valgkomiteen for to år
- Valg av revisor

Gjenstående styremedlemmer:  
Sigmund Larsen, Rokke, Halden (valgt til 2015),  
Lillian Karlsen, Onsøy, Fredrikstad (valgt til 2015)  
Karl Erik Sørensen, Betlehem, Borgenhaugen (valgt til 2016)

### Varamedlemmer:

- 1) Borgny Navestad, Mysen (gjenvalg)
- 2) Ragnar Kjølberg, Skjeberg (ny)
- 3) Karin Bjørknes, Skiptvet (ny)

### Valgkomiteens innstilling til kandidater:

**Styreleder:** Sverre Fjeldberg; Hannestad, Sarpsborg (gjenvalg)

### Styremedlemmer:

- 1) Frode Bilsbak, Kornsjø, Halden (gjenvalg)
- 2) Gunnar Lilleaasen, Degernes, Rakkestad (ny)

### Valgkomitè:

- 1) Annvor Greibesland, Askim (ny)
- 2) Gunnar Kinn, Rødnes (ny)

Gjenstående i valgkomiteen: Torgeir Flateby og Torhild Nordberg.

### Valg av revisor:

BDO AS (gjenvalg)

Fermate  
Østfold

et sted for frihet og forandring  
Ressurssenter for sjelesorg og veiledning



Temakveld: «MAKT TIL Å GJØRE DET GODE - om lederskap og tillitsmakt».

**Onsdag 05.03.14 kl. 18.30 - 21.00 på Betlehem Borgen, Torvaldsløst 3, 1738 Borgenhaugen.**

**FORELESER:** Forskningsjef ved høyskolen Diakonova, Oslo, Tormod Kleiven.

Kursavgift: Kr. 300,-. Samlet påmelding fra foreninger og menigheter med flere enn 5 personer gir 10% prisreduksjon. Påmeldingsfrist 28.02.14.

**Påmelding sendes til: sigmund@fermate.no eller tlf. 474 83 600. Se mer informasjon www.ostfold.fermate.no**

# UTLAND



På dagsenteret Heyat i Aserbajdsjan møter denne gutten forståelse og ikke fordømmelse.

## Hvorfor ikke meg?

**Tekst** Line Konstali  
**Foto** John Gjertsen

### Ofte blir funksjonshemmede barn i fattige land tilsidesatt og glemt.

Den lille gutten koser seg i ballbingen. På dagsenteret får han møte barn som i større grad ligner på ham selv. Han kan også leke fritt på egne premisser.

#### Støtte til foreldre og barn

På dagsenteret Heyat i Aserbajdsjan møtes funksjonshemmede barn og deres foreldre til lek, samtaler og for å lære hvordan man kan takle en strevsom hverdag.

Her skal barna lære grunnleggende ferdigheter for å fungere i samfunnet.

Foreldrene er deres aller viktigste støtte, og derfor er det viktig at de ivaretas i den vanskelige oppgaven det er å følge opp barn med spesielle behov.

Normisjon jobber helhetlig med funksjonshemmede barn og deres familier i Aserbajdsjan. Ved hjelp av tiltak i barnas hjem har vi også sørget for at færre sendes til institusjon.

#### Møter forståelse for første gang

I Nepal blir funksjonsnedsettelse ofte tolket som djevelens straff. Foreldrene til det funksjonshemmede barnet blir bedt om å ofre dyr for å blidgjøre de onde kreftene. I noen tilfeller blir også barnet og foreldrene ekskludert fra lokal-samfunnet.

Organisasjonen Asha Bikas Sewa (ABBS) samarbeider tett med Normisjon i driften av 3 dagsentre. Normisjon dekker også årslønnen til en ergoterapeut som reiser mellom de tre sentrene og

tilbyr faglig kompetanse og opplæring av sosialarbeiderne.

Foreldrene som får hjelp ved dagsentrene påpeker ofte at de for første gang møter forståelse og omsorg.

#### La alle barn bli sett!

Funksjonshemmede barn i fattige land har dårligere fremtidsutsikter enn friske barn. De risikerer å forbli ugifte og fattige.

Vi ønsker at alle barn skal bli sett uavhengig av hvilke forutsetninger de har. Ved hjelp av Normisjons prosjekter i Nepal og Aserbajdsjan får funksjonshemmede barn bedre muligheter til skolegang og ikke minst – muligheten til å leke og ha det gøy sammen med andre barn.

## Fakta

- Ifølge FN bor 80 prosent av alle med nedsatt funksjonsevne i fattige land.
- Blant disse barna går bare 10 prosent på skolen.
- Funksjonshemmede barn blir ofte tilsidesatt og glemt fordi foreldrene og samfunnet rundt ikke har kunnskap og ressurser til å ivareta barnet.
- I enkelte kulturer blir funksjonshemmede utsatt for fordommer og utestengelse.

(Kilde: Norad, FN og Wikipedia)

### Bibelen i Himalaya

I Himalaya-fjellene får nå folkegrupper som ikke kan lese og skrive lære seg Bibelen utenat. Normisjon har vært med og trene opp bibellærere, men kan ikke fortelle hvor de har vært på grunn av fare for sikkerheten til lærerne og elevene.

– For mange av disse folkegruppene er evangeliet helt ukjent, og noen steder finnes bare små husmenigheter som møtes i det skjulte, sier Nils Magnar Sture, som er Normisjons landkoordinator for Bhutan.

**Prosjektnr.:** 114.98.748

Tshangla-prosjektet

**Budsjett:** 331 250



**I Bhutan er det fortsatt mange som ikke har hørt om evangeliet.**

### Satser på ungdommen!

Det er neste generasjon som skal skape ny historie i Kambodsja. Gjennom å satse på barn og ungdom vil Normisjon være med og skape en trygg identitet og gi utrustning til den oppvoksende slekt.

Lederne for internatene i Phnom Penh har to mål med sitt arbeid blant studentene: gjøre det mulig å studere og få en utdanning til nytte for seg selv og landet, og enda viktigere: dele evangeliet med unge mennesker og gjøre dem til etterfølgere av Jesus.

**Prosjektnr.:** 120.92.805

History Makers

**Budsjett:** 350 000

### Evangelisering på leir!

Nylig var ungdomsledere fra hele Ecuador samlet på leirstedet Paute. Der ble de utfordret til evangelisering i gatene.

På gata møtte de mennesker som gjerne tok seg en prat om Gud. Om kvelden møtte flere av disse opp til gudstjeneste.

Takket være støtten fra Normisjon har den lutherske kirken i Ecuador mulighet til flere slike samlinger.

**Prosjektnr.:** 115.70.447

Menighetsbyggende arbeid i IECL

**Budsjett:** 370 793



# Trenger fortsatt støtte

**Sykehuset Okhaldhunga i Nepal er i ferd med å ta form, men trenger fortsatt støtte.**

I fjellandsbyen Okhaldhunga i Nepal er det langt fra alle historier som har en lykkelig slutt. Mange dør av sykdommer som lett kan behandles med medisiner. Men her får de hjelp de ellers ofte ikke ville fått. Nå trenger sykehuset å få ferdigstilt nybygg så de kan utvide kapasiteten. Så langt er det gitt millionbeløp fra givere i

Norge, og i 2014 er målet å samle inn 3,1 millioner kroner for å gjøre ferdig det nye sykehuset.

## Bygger i vanskelig terreng

– Det er komplisert å få fraktet byggematerialene inn til sykehusområdet fordi vi har manglet bro over grenseelven siden mai. Utbyggingen går derfor senere

enn planlagt, sier Normisjons lege ved sykehuset, Erik Bøhler. – Men når vi feirer nytt år, er det fint å se at to bygg nå er under grønt tak, sier Bøhler.

## De fattiges sykehus

Den siste hovedbygningen er også godt i gang med å ta form. De første pasientene flyttet inn i

ny tuberkuloseavdeling før jul.

1. etasje blir en sengepost, 2. etasje blir operasjons- og intensivavdeling. 3. etasje blir føde-, barsel- og barneavdeling.

Innbyggerne i dette fattige fjellområdet trenger fortsatt din støtte for at sykehuset skal bli ferdig.



FOTO: KRISTIN BØHLER

**Slik så sykehuset ut i januar.**

**Prosjektnr.:** 118.15.354  
**Nytt sykehus i Okhaldhunga**  
**Budsjett:** 3 140 000

## Endelig kan hun lese

Maxase fullførte et alfabetiseringskurs i regi av Normisjon. Hun er nå i stand til å skrive lister og føre regnskap for mølla som de har fått gjennom prosjektet.

Å satse på lese- og skriveopplæring er en sentral del av arbeidet med Helsehagen i Mali.

## Hindrer jentebruder

Hun har ei datter som nå går på gymnaset i hovedstaden Bamako. Jenter blir ofte giftet bort veldig tidlig, så det er svært få som fullfører ungdomsskolen i området.

Maxase forstår at skolegang er viktig. Foreldre som selv ikke har skolegang, kan umulig klare å følge opp sine barn. En støtte til foreldrene innebærer også en støtte til barnas fremtidige skolegang.



**Maxase kan både lese, skrive og regne etter å ha gått på alfabetiseringskurs.**

**Prosjektnr.:** 115.67.476  
**Helsehagen i Tomora**  
**Budsjett:** 395 199

## Vil beholde kulturen sin



**Musikere fra Khogul**

Orayin Udi kultursenter ligger i landsbyen Nich i Aserbajdsjan.

Orayin støttes av NHE, Normisjons bistandsorganisasjon i Aserbajdsjan og har som målsetning å bevare udiens kultur, språk, historie, tradisjoner og religion.

Udiens eneste folke-musikkensemble, Khoghul, ble startet i 1994. Aserbajdsjan hadde akkurat blitt selvstendig etter at Sovjetunionen brøt sammen, og folk etterspurte folklore også blant udiene.

**Prosjektnr.:** 115.06.425  
**Støtt Udi-folket!**  
**Budsjett:** 521 045



**Ved hjelp av rollespill i kirken bearbeider ungdom traumer og møter Guds kjærlighet.**

# Vil skape fred

**Tekst** Line Konstali  
**Foto** Audun Nedreliid

**I Assam står santaler og boroer mot hverandre i en blodig konflikt. Ved å fokusere på barn og ungdom ønsker vi å jobbe for fred.**

Assam er et område nord-øst i India. Helt siden 1996 har streik, etniske konflikter, kidnappinger og vold fra militante grupper vært en del av hverdagen.

Organisasjonen Lutheran World Service India Trust jobber med å hjelpe dem som er rammet av konfliktene, til å få en ny hverdag. Til dette arbeidet får de god støtte av Normisjon

## Fredsarbeid via rollespill

Ved hjelp av rollespill i kirken bearbeider ungdom traumer og møter Guds kjærlighet. De kjenner ikke til en fredelig hverdag, da krig og konflikt har preget hele oppveksten.

Ved Gaurang skole – og sjelesorgarbeid (etablert 1960) skal ledere trenes til å lede barne- og ungdomsarbeid i menighetene de kommer fra. I utgangspunktet er trenden at flere unge forlater

kirken, men ikke i den lutherske menigheten som samarbeider tett med Gaurang.

I gudstjenestene fremfører ungdommen skuespill basert på hverdagen de møter. Maskerte menn med geværer må vike for det kraftfulle kjærlighetsbudskapet som Jesus gir alle. Her lager de unge samfunnsrelaterte skuespill, der det kristne budskapet står sentralt – fred og forsoning.

Menigheten blomstrer fordi det satses stort på søndagsskolen og ungdomsarbeid. Tradisjonell borodans kombineres med drama som formidler Bibelens budskap. På denne måten får de unge også et budskap om fred.

## Inspirerer bibelskolestudenter

I Gaurang trenes fremtidige ledere til diakonalt arbeid og åndelig veiledning.

Det er store utfordringer med å få nye og kompetente ledere i menighetene, og derfor er bibelskolen viktigere enn noen gang.

**Prosjektnr.:** 115.06.490  
**Rehabilitering av flyktninger i Assam**  
**Budsjett:** 220 000



# NORGE

## Hva skjer?

### 2.-16. februar: Tenerife

Vi ønsker seniorer i alle aldre velkommen til å bli med. Kom gjerne alene eller sammen med ektefelle, familie, venner eller barnebarn.

Samarbeid med Si-Reiser.  
Reiseledere: Bjørg og Yngvar Woxmyhr.  
Kontaktinfo: Si-Reiser, tlf. 70179000.

### 3.-13.mai: Pilegrimsvandring til Santiago de Compostela

Samarbeid med Si-Reiser.  
Reiseledere: Torill Solli Haugen og Ove Steinar Haug  
Kontaktinfo: Si-Reiser, tlf. 70179000.

### 28. mai-1. juni: Krakow

Her er opplevelser, kultur, mosjon, og ikke minst kristen glede, fellesskap, forkynnelse og misjonsinformasjon.

Samarbeid med Si-Reiser.  
Reiseledere: Torill Solli Haugen og Leif Berge  
Kontaktinfo: Si-Reiser, tlf. 70179000.

### 12.-16. juni: Seniorseminar på Solborg i Stavanger

Reiseledere: Torill Solli Haugen, Johannes Byberg og Leif Berge mfl.  
Påmelding: Solborg Folkehøgskole, tlf. 51510100  
Annen informasjon: Leif Berge, tlf. 48006180

## Utfordrer til nyplanting

Biskop Graham Cray fra Church of England var en av foredragsholderne på medarbeiderkonferanse til Normisjon i Praha i starten av januar. Han utfordret organisasjonen til å intensivere arbeidet med å starte nye menigheter i Norge.

– Dere må ikke etablere nye kirker for alle de som er frustrert over formene og tradisjonene i de menighetene de i dag tilhører. Kirkene må være der for at vi vil nå nye. Derfor må nye kirker designes på nytt ut fra den kulturen som er på stedet.

### Kulturen er avgjørende

Ifølge Cray må all ny menighetsplanting starte med at ildsjelene ber Gud vise hvordan de skal starte.

– Det fungerer aldri å kopiere en vellykket menighet fra ett sted og plassere den et annet sted. Kirken må vokse opp som en del av kulturen i området, sa Cray.

Han viste eksempler fra England der menigheter har vokst fram av at en gruppe ressursvake menn gikk sammen for å bake brød. Et annet sted var det behovet for at barna skulle ha et lekeland.

– Vi må starte med å vise Guds kjærlighet til de vi vil nå fram til. Da kommer undringen fra de som blir berørt: Hvorfor er dere så gode mot oss? Og så kan fellesskapet og disippelskapet utvikles. Og så dannes tilbedelsen. Vår kirke i England fornyes på denne måten, sa Graham Cray.



Ann Helen Aaslund (f.v.) Tor Bringaker og Marianne Kraft har «pusset opp» det populære kurskonseptet «Ta vare på deg selv og andre».

# Rydder i sjelen

Tekst Leif Gunnar Vik  
Foto Leif Gunnar Vik

## Normisjon relanserer nå kurset «Ta vare på deg selv og andre». Mennesker skal bli satt i stand til å snakke ærlig om eget liv og å ivareta andre.

Flere tusen mennesker har allerede fått ny innsikt og hjelp til å snakke om viktige sjelesørgiske emner de siste årene gjennom dette kurset. Nå har det populære konseptet blitt enda bedre.

– Vi har jobbet med å gjøre det så brukervennlig som mulig. Arrangørene kan nå selv velge lengde og prioritering av temaer ut fra lokale behov, sier Marianne Kraft, som har vært med i revisjonsarbeidet.

Kurset består av en «basispakke» med gjennomgang av grunnleggende temaer som «Troshistorie, gudsbilde og identitet». Det er også mulig å bygge videre på temaene «Oppgjør og selvaksept – om skyld, skam og tilgivelse», «Følelser og kommunikasjon», «Sorg», «Vandring med hvilepuls», eller «Hva er sjelesorg».

– Vi oppfordrer Normisjons fellesskap til å arrangere kurs, gjerne i samarbeid med andre foreninger og menigheter lokalt, og gjerne bruke det som en del av sin opplæring av ledere. Dette er ikke for spesialister, men for alle oss som ønsker innsikt i eget liv og å bidra til å hjelpe andre. Kurset gir oss et språk for vanskelige temaer og hjelper oss til større åpenhet i våre fellesskap, sier Kraft.

Kurset er mottatt med stor entusiasme i mange sammenhenger. Sauda Normisjon, Normisjons leirsted Stemmestaden og pinsemenigheten i Askim er noen av arrangørene. Flere av kursdeltakerne står i en aktiv sjelesorg-tjeneste i sine lokale sammenhenger.

– Kurset avdekker viktige sammenhenger mellom livserfaringer og tro, og en større bevissthet om mekanismer i møte med Gud, andre mennesker og seg selv, sier Aud Vihovde Hoftun, kursholder i Rogaland.

– Det er flott å se voksne mannfolk som får nye erfaringer med gudsbilde og farsbilde og blir mer bevisst på hva de gir videre til neste generasjon, sier kursholder Gjermund Lygre.

Ta kontakt med ditt lokale regionkontor i Normisjon, og få mer informasjon om kurset.



Gjermund Lygre er en av mange kursholdere.

**” Voksne mannfolk får nye erfaringer med guds- og farsbildet.**

**Stevne for hele familien**  
**1.-6. juli**  
Velkommen fra hele landet!  
Påmelding skjer på vår nettside fra 17. mars.  
www.sommerisor.no  
eller ved å ringe region Agder tlf. 37 25 68 04.



- Først lo vi bare, så startet vi å synge på nytt etter 46 år, forteller søstrene Asbjørg Kaspersen og Liv Karlsen.

## De startet på nytt etter 46 år

Tekst og foto Boe Johannes Hermansen



Liv Karlsen (til venstre) og Asbjørg Kaspersen har hentet fram gamle evangeliske sanger, som de gjerne deler med flere.

De er født inn i en familie med mye sang og musikk. - Mor og far, Synnøve og Asbjørn Sørensen, var med i Furuly sangkor i Borge. Vi jentene var med på øvelser og når de var ute og sang, sier Asbjørg og Liv, og legger til:

- Far sang også i Lisleby mannsmusikk, i tillegg til at

han var solist i brylluper og møter. Hjemme sang bestemor Jenny, tante Judith og onkel Gunnar når vi la oss om kvellden. Vi bodde i samme hus. Søstrene forteller at de også med glede tenker tilbake på alle samlingene hos tante Olga og onkel Erling, som de besøkte etter møter på Lisleby

bedehus. Der var det mye orgelspill og sang. Asbjørg og Liv var ikke gamle da de sang på juletreffester og bestemors misjonsmøter. - Da vi vokste til ble duoen Unni og Synøve våre forbilder. Vi fortsatte å synge på møter i tenårene, men etter at vi giftet oss og fikk barn ble det slutt

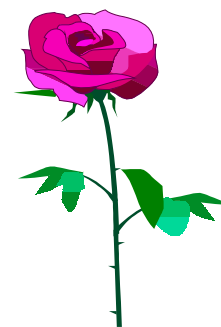
med felles sang.

- For noen uker siden ble vi utfordret av mennene våre, Yngvar Kaspersen og Ingar Karlsen, om å synge på et torsdagsmøte på bedehuset Betlehem, Borgen, hvor vi hører til. Først lo vi bare, vi hadde jo ikke sunget sammen alene på 46 år! Men så ble det slik at vi tok mot til oss. Vi ville vise at vi torde, påpeker de modige kvinnene.

Søstrene forteller at de sang sammen noen sanger fra gamle dager. - Vi hadde ingen tanker om å starte opp igjen. Men så har det blitt flere sangopptredener rundt om på bedehusene.

De legger til: - De gamle sangene har gjort noe med oss. Vi tenker på alle våre forbilder og alle som ba for oss, at vi måtte bli bevart hos Jesus. Det har blitt mye «husker du» og rørende stunder for oss. Så blir vi så glade når vi får lov å synge evangeliet, legger Asbjørg og Liv til.

## Jubilanter



- 29.11: Martha Pinås, Mossik 75 år  
 01.12: Inger Strand Andersen, Lisleby 85 år  
 05.12: Vivian Thorbjørnsrød, Effata, Saltnes 60 år  
 09.12: Yngvar Grønvoll, Kirkeøy 90 år  
 22.12: Heidi Østby, Tomb 50 år  
 27.12: Helge Lindvaag, Lisleby 90 år  
 27.12: Liv Lund, Årum/Kjølstad 80 år  
 02.01: Yngvar Paus, 75 år  
 06.01: Ruth Vormeland, Halden, 80 år  
 27.01: Gunnar Nilsen, Tomb 60 år  
 29.01: Inger Bjønness-Jacobsen, Råde 85 år  
 31.01: Olga Voldengen, Våler 85 år  
 31.01: Harald Thoresen, Kråkerøy 80 år  
 02.02: Kirsten B. Jørgensen, Kråkerøy 70 år  
 07.02: Ranveig Lorentzen, Halden 70 år  
 08.02: Marith Olaussen, Effata, Saltnes 60 år  
 11.02: Sverre Amundsen, Gressvik 85 år  
 14.02: Gjertrud Engelsviken, Fredrikstad 70 år  
 19.02: Gunhild Fredriksen, Pella, Tistedal 85 år  
 15.03: Signe Bråten, Fredtun, Brandstorp 95 år  
 18.03: Berit Synøve Andersen, Pella, Tistedal 60 år  
 22.03: Else Marie Bjørnstad, Pella, Tistedal 60 år  
 23.02: Gerd Arntsen, Rygge 75 år  
 21.03: Solveig Andersen, Fredheim, Klavestadhaugen 85 år

## Områdemøter

To gode områdemøter er arrangert tidligere i år, disse står igjen, alle begynner klokken 19.00:

Mandag 10. februar på Kråkerøy menighetscenter for Fredrikstadområdet

Onsdag 12. februar på Betaniamysen for Tomter, Askim, Eidsberg, Marker

Mandag 3. mars på Holøsåsen menighetshus for Rakkestadområdet

Torsdag 6. mars på Kjærremisjonshus for Onsøy, Råde, Rygge

Mandag 17. mars på Misjons huset i Skiptvet for Skiptvet, Svinndal

Med disse kveldene er tanken bla. å se på hva vi har – og å sette ord på hvordan vi ser for oss veien videre for våre lag, foreninger og forsamlinger for Normisjon i Østfold. Vi ønsker å lage en handlingsplan for de neste 10 årene – men dette må formes av medlem-

mene, menneskene som kjenner virkeligheten, slik den er rundt omkring i fylket vårt.

Målgruppen for disse samlingene er styrer og ledere for alle grupper i våre foreninger og bedehus.

Styrer og ledere for misjonsforeninger, barn- og ungdomskor/arbeid, manns- og kvinnesamlinger osv!

Vi ber dere prioritere denne kvelden – for ditt område, og for Normisjon/Acta sitt møte med nåtid og fremtid i Østfold og verden.

Vi ser på utfordringer sammen – og kan legge kursen videre i fellesskap. Kanskje er dette en kveld dere kan invitere med noen du vet bør/vil/kan engasjere seg i Normisjon.

Vår målsetting er at Guds evangelium skal nå videre i Østfold. Fylket har over

280.000 innbyggere. Mange har ingen kjennskap til Gud. I «beste» fall vil mange tenke; «om det er en Gud – så har han sikkert ingen interesse av meg» ... Men vi tror og vet at Gud elsker alle han har skapt – og Han ønsker å gi det gode budskapet via oss.

Vi er mange lag og foreninger i Østfold. Når vi løfter sammen har vi en stor styrke – og vår stemme er viktig for samtiden og for evigheten! Ikke la motløshet og mismot få ta deg. Viktighet måles ikke bare i antall – Gud ser til de villige hjerter, og Han velsigner det som såes i Hans navn.

På noen av samlingene vil også Per Kristian Lindhaugen, og pianist, være med som sanger!

Velkommen til gode og viktige kvelder i 2014!

## Pensjonistenes dag på Sjøglimt



ONSDAG 30. APRIL KL. 11.00 - 16.00

Kåseri v/sokneprest Runo Lilleaasen: «Gi akt på fedrene...»

Andakt v/misjonskonsulent Unni Holm Olsen

Sang av gruppe fra Skjeberg Mannsmusikk

Middag og kaffe  
 Pris: kr. 200  
 Utlodning.

Påmelding innen 23. april til regionkontoret

## Døde

Helen Hansen, Betania, Ise  
 Eimar Mørk, Lande  
 Ingrid Marie Skaar, Jelsnes  
 Else Hamran, Råde  
 Sverre Kristiansen, Betlehem, Borgen  
 Cathy Hystad, Fredtun, Skjeberg  
 Oddveig Knappervik, Østre Råde  
 John Mikalsen, Degernes  
 Guds fred med deres minne!

Nytt fra Normisjon tar gjerne i mot beskjed om både jubilarer og personer som er døde, med tilknytning til Normisjon.



# FOKUS PÅ LATIN-AMERIKA LINJEN!

## I mange år har linjen Latin-Amerika reist til Guatemala i februar.

I fjor ble reisemålet utvidet slik at de også besøkte Den Dominikanske Republik, og i år har det skjedd enda flere endringer. Fredag 24. januar drar klassen i vei, med New York som første stopp. Siden de uansett skal mellomlande i New York, er det jo lurt å benytte anledningen til å se litt på en av verdens viktigste og mest berømte byer. Elevene kommer nok til å «løpe beina av seg» for å få med seg det mest sentrale i løpet av to dager. Ground Zero, Empire State Building, Central Park, Frihetsgudinnen og ikke minst shopping står høyt på lista. Men det egentlige målet for reisen i år, er Den Dominikanske Republik og Haiti. Lærer Annika har bodd i Dominikanske i ett år, og er godt kjent.

Her skal elevene få møte en lege som har fast kontortid for de aller fattigste en gang pr uke, de skal få besøke barn som lever under kummerlige forhold, og de skal få oppleve den glade kulturen med uteliv og gatefest. I tillegg til å gi midler til hjelpeprosjektene, har klassen med seg leker for å lage aktiviteter for barna, og det skal holdes fest i gata hvor klassen skal stå for bevertningen med den lokal lapskaus som hovedrett. De norske elevenes alkoholforbud vekker nok litt undring noen steder vi kommer, men slik er det når Haugetun er på tur, - og slik vil vi fortsette å ha det. Helt nytt av året, er at vi skal reise inn i Haiti. Prosjekt Haiti drives av en norsk kvinne Ingvill Konradsen Ceide, og de



Her er noen av barna som elevene møtte i fjor

har blant annet en skole som ligger litt utenfor hovedstaden Port au Prince. Her får ca 90 barn et skoletilbud! Hit skal våre elever få komme, møte barna, se hva slags forhold de lever under, og lære om hjelpearbeidet. Vi tror og håper at elevene vil få møte mennesker, og få

erfaringer som gjør dem både klokere og rikere! Som alltid, har skolen drevet en innsamlingsaksjon fram mot reisen, og selv om vi nå skal gi økonomisk støtte til nye prosjekter, vil noe av midlene fortsatt gå til Guatemala som vi har hatt et nært forhold til gjennom mange år.



**haugetun**  
FOLKEHØYSKOLE

e-post:  
haugetun@haugetun.no  
internett:  
www.haugetun.no  
Konto for renoveringsprosjekt:  
1050.13.45747  
tlf. 69 36 27 20

### BØNNEEMNER:

Be om at alle reisene må gå bra  
Om velsignelse over årets elever

## VIKTIGE ORD FRA REKTOR PER MORTEN

Sent på kvelden på Haugetuns juleavslutning, etter julemiddag, julegudstjeneste, og masse underholdning, når alle egentlig begynner å bli slitne, holder alltid rektor Per Morten en tale for elevene. Det er noe med stemningen og budskapet som gjør at det likevel passer så bra å holde den talen akkurat da!

«Everything happens for a reason» heter det ofte i våre dager. Det er en grunn for alt som skjer. I våre dager tenker nok mange like mye på skjebne og karma som på Guds vilje. Men for oss kristne må det jo bety at Gud står bak alt, hvis alt som skjer har en mening. Vi ber i Fader Vår om at Guds vilje må skje «på jorden, slik

som i himmelen», og det er jo nettopp fordi det ikke er Guds vilje alt som skjer på jorda, i vår hverdag. Det er viktig å formidle at vi skal slippe å forsøke å finne en Guds vilje med alt det meningsløse og onde som skjer i verden! Men be om hjelp og styrke fra Gud kan vi i hvert fall gjøre under alle livets forhold.



Under julemiddagen ble Haugetuns fineste pepperkakehus kåret

## Et lite glimt fra valgfag på skolekjøkkenet!



Lisell som viser fram paellaen

På skolekjøkkenet har vi gjerne tre valgfag, middelhavsmat, mat på fat og bak og smak. På bildet ser vi paellaen som lærer Sakis har lært elevene å lage. Paella er en spansk rett som oftest inneholder både kylling og sjømat. Selv om noen er skeptiske til sjømat, er det alltid morsomt å smake noe nytt. I paellaen er det både kreps, blåskjell og reker. I tillegg er det ris med safran som gir den fine gule fargen. Sakis stiller gjerne med egen paellapanne som han har med hjemmefra. Den er kjempestor, og har plass til mat til hele gruppa, selv om det godt kan være 10 elever. Det er bare å spise, og restene er det alltid noen andre som har lyst på!

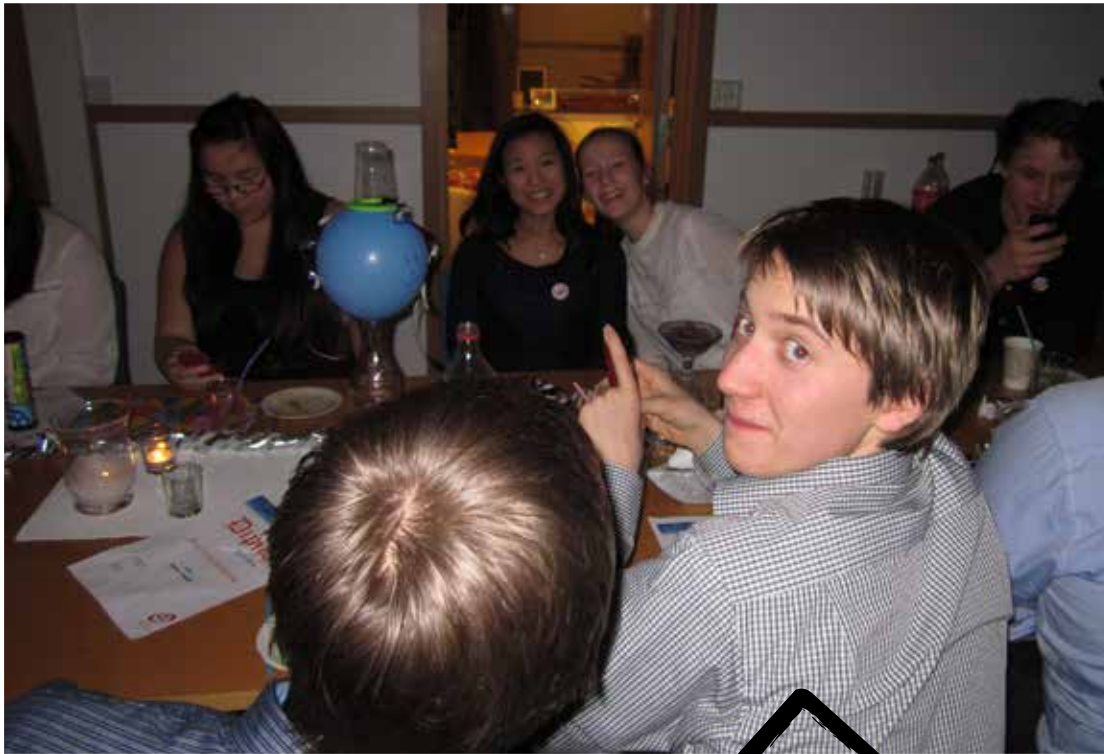
På kjøkkenet er også kylling i forskjellige former populært. Iblant helsteker vi kylling som vi stuffer med appelsin og sitron, og drysser over masse provence-urter og rosmarin. Sammen med hvitløk gir det en utrolig duft som sprer seg gjennom gangene. Det er ganske ofte noen som stikker innom kjøkkenet og lur på om det er en smak å få, og det kan jo hende! Vi prøver oss på friterte scampi også. Da hender det at vi steker noen snegler med hvitløkssmør i tillegg. Skepsisen er alltid svært stor, og noen tør absolutt ikke smake, nesten ikke lukte heller, men det er jo stas også da. Ansiktsuttrykkene sier mye om hva elevene synes. Noen er kjempestolte over at de tør smake. Silje tok sjansen, og synes det gikk veldig bra!



Her det Silje smaker på snegler



# Takk for innsatsen i 2013



Torsdag 16. januar var det fest til ære for frivillige på leir. Hele 20 personer fikk plass rundt bordene på regionkontoret. Det ble delt ut priser for medmenneskelighet og best kledde på leir. Etter lyden å dømme, var stemningen god. Acta staben hadde laget mat og pyntet. Vi håper alle de frivillige leirlederne som kunne komme, hadde det bra.

Takk for innsatsen (TFI) er noe vi håper å få til hvert år fremover. Det er en sammenkomst for å le og se tilbake på året som har gått, og begynne å se mot det kommende leiråret. Alle som har vært med som frivillig leirleder, får invitasjon.

I 2013 hadde vi over 600 barn på leir, og langt mer enn 20 ledere, men ikke alle kunne komme dessverre. – Bildene viser noen glimt fra festen på regionkontoret i Sarpsborg.

**Lowmed**  
www.acta.as



## HAUGETUN

### CATERING AS

Haugtunvn 3,  
1667 Rolvsøy  
Tlf. 69 36 27 50

Vi garanterer topp kvalitet på våre snitter - koldtbord - kaker og varmretter

Haugtun folkehøyskole er også et glimrende sted å ha selskaper og lignende. Skolen har mye ledig i helgene, særlig i skolens ferier. For leie ring tlf. 69 36 27 30.



*Sjøglimt Leirsted & konferanse*

- Ørje -

Sjøglimt leirsted tilbyr hyggelige lokaler og god mat til kurs og konferanse! Ring Sjøglimt på tlf. 69 81 12 37 / 924 36 172, e-post: sjoglimt@normisjon.no



# TRO



## Andakt

Bjørnar Holmedal, regionleder i Normisjon region Østfold

REVERENDFUN.COM COPYRIGHT BIBLE GATEWAY



PETER ERKJENNER AT TROEN ER MYE STERKERE I VINTERHALVÅRET.

# De to veier

I det siste har jeg jobbet en del med Bergprekenen, i forberedelse til tale. Innholdet i det Jesus lærer disiplene sine, og som vi leser i kapitlene 5-7 i Matteus evangelium, er pakket med innhold. Jesus taler om hva det innebærer å være en disippel - en som følger Ham. Men vi leser ikke langt før vi slår øynene ned. For «de fleste av oss» vil straks kjenne på at det Jesus sier, er utopi - det virker helt uoppnåelig. Når vi leser «Vær da fullkomne, slik deres himmelske Far er fullkommen», er det lett å trekke konklusjonen: her har jeg ingen ting å gjøre - og så trekke seg bort. Men ofte må vi kjempe litt mer med Guds ord - se sammenhengene og helheten, og våge å la oss utfordre og berøre.

Blant de mange, eller rettere sagt alle vers i Bergprekenen, er det to små vers som i dag utfordrer - og utfordres: 7,13-14. De to veier.

**To utganger på livet** - altså: noen kommer til Gud, mens andre vil få en evighet uten Gud.

I dag er det mange som hevder at ingen går fortaapt - for alle er elsket av Gud og Han vil ikke la noen komme i «evig pine - eller noe sånt...».

Jeg skjønner tanken og det inderlige ønsket om at «alt skal gå greit for alle..!» Vi ønsker jo ingen til fortapelse! Utfordringen er likevel at Bibelen taler tydelig om dette. Den som ikke tar imot Jesus i tro, mister en evighet sammen med Ham.

tement kan sende ut en informasjonsfolder hvert tredje år om kirken, hvor de skriver: «Kirken finnes og er her for deg, men du trenger verken den eller troen».

«Verden vil bedras» er det et gammelt ord som heter. Og noen ganger rasjonaliserer vi vekk det utfordrende og vanskelige. Men Jesu poeng med de to veier - Hans nød for oss mennesker - ser vi når Han blir spurt om det er få som blir frelst: Kjemp for å komme inn gjennom den trange døren! (Luk 13. 23-24). Eller som Paulus skriver i 1. Tim 6,12: Strid troens gode strid og grip det evige liv som du er kalt til. Da blir ikke de gode gjerninger en forutsetning for nåden, men en konsekvens av den.

**En utfordring** i vår «opplyste tid» er at vi selv vet best. Vi leser Guds ord som vakre og noen ganger poetiske ord - men vi synes det er vanskelig å ta dem helt på alvor. For ofte går de på tvers av våre normer, standarder og meninger.

**Hvorfor be og arbeide** for frelse for mennesker, dersom det ikke er noe vi skal reddes fra - eller til? Hvorfor sende ut misjonærer og drive misjon - dersom de likevel «blir salig i sin egen tro og tanke»? Da kan vel like godt kirker og bedehus legges ned. Og et statlig depar-

**I en sum:** Jesus kom ikke for å stenge ute - men for å gjøre det umulige mulig og å kalle mennesker inn!



## Innspill

Tormod Kleiven  
Landsstyreleder  
tok@diakonova.no

## Vi skal evalueres

**Første uken i januar** møtte jeg 260 av de ansatte i Normisjon for å lytte til deres reaksjon etter at det nå er uklart hvem som blir generalsekretær etter at Rolf Kjøde slutter 1. april. Jeg brukte også tiden med de ansatte til å forklare hvordan landsstyret har opplevd å ha ansatt Ingvar Torsvik som generalsekretær og så etterpå gå til det skrittet å avslutte arbeidsforholdet før det hadde startet.

**Landsstyret beklager sterkt** både den situasjonen og den belastningen som dette har medført Torsvik og for organisasjonen. Vi vil sørge for en grundig evaluering av prosessen knyttet til ansettelse og dernest avslutningen av ansettelsesforholdet. Resultatet av evalueringen og kontrollkomiteens arbeid vil være viktig både for å forstå bedre hva som har gått feil i prosessen, men også for kritisk å vurdere min rolle som leder i prosessen og landsstyrets forvaltning av sitt mandat.

**Vi arbeider i denne saken** med en personalsak, og vi kan derfor ikke si noe om hva som er grunnen til at vi ikke lenger hadde tillit til Torsvik. Men landsstyret mente altså at Torsvik likevel ikke var rett mann i stillingen som generalsekretær. Denne erkjennelsen vokste fram i løpet av samtalene med Torsvik i etterkant av et oppslag i avisen Dagen 31. oktober.

- For egen del vil jeg si at det jeg så i samtalene da, var nytt og ukjent for meg i forhold til det jeg hadde sett i den tidligere ansettelsesprosessen. Det er grunn til å anklage meg for ikke å ha sett det før, fordi det var mitt ansvar å se det - og jeg anklager meg selv for det. Men jeg så det altså ikke.

**En intern arbeidsgruppe** i landsstyret forbereder nå landsstyrets videre arbeid med å finne ny generalsekretær etter 1. april. I første del av februar har landsstyret årets første møte. Vi har da som mål at vi skal ha konkretisert mulige løsninger for hvem som skal være generalsekretær i Normisjon etter 1. april.

## BE OG ARBEID I NORMISJON OG ACTA

### Østfold

- Vi ber for årsmøtet i regionen og Acta
- For virksomheten dette halvåret, både regionalt og lokalt
- Om tydelighet i forkynnelse og veiledning
- Takk og bønn for Fermate
- Om flere misjonærer/utsendinger fra Østfold

### Utland

- Be for de nye misjonærene som reiser til Senegal og Bangladesh.
- Vi starter nytt arbeid i Senegal. Be for dette.
- Vi åpner et nytt Asiasenter i Bangladesh. Be for en god start.

### Norge

- Be fremfor alt om visdom og glede i tjenesten.
- Be for alle Soul Children-korene.
- Be for regionstyrenes frivillige medarbeidere, foreninger og forsamlinger.

## Spillet om Hans Nielsen Hauge

Spillet om Hans Nielsen Huges liv og virke blir for første gang fremført i Østfold. Det skjer i Gamlebyen, Fredrikstad fredag 04. juli kl. 20.00.

En av aktene er nyskrevet og har tilknytning til Grunnlovsjubileet.

Nærmere info: [www.normisjon.no/ostfold](http://www.normisjon.no/ostfold)



AGENDA  
3:16

Jeg tar meg god tid til å lese både **Agenda 3:16** og **Nytt fra Normisjon**. De utfyller hverandre på en god måte.

Svein Granerud

Introduksjonspris  
kun kr. 368,- (ord.pris kr. 495,-)  
for et helt år!

Bestill abonnement her: [www.agenda316.no](http://www.agenda316.no)  
Tlf. 452 13 511, E-post: [abonnement@normisjon.no](mailto:abonnement@normisjon.no)







normisjon

**NORMISJON** er en evangelisk luthersk organisasjon som organiserer over 50 tusen personer over hele Norge gjennom blant annet menighetsfelleskap, foreninger, barnehager og skoler. Vi vil nå unåde og gjøre mennesker til disipler. **ACTA- BARN OG UNGE I NORMISJON** har nærmere 23.000 medlemmer over hele Norge som er organisert i lokale fellesskap. Vi vil se grensesprengende fellesskap hvor barn og unge møter, følger og ærer Jesus Kristus



## ARRANGEMENTSOVERSIKT

15.03: Misjonsbasar på Betlehem, Borgen for Sarpsborg-området	minutter, Lisleby bedehus	07.06: Loppemarked og auksjon, Sjøglimt	04.07: Haugespillet, Gamlebyen, Fredrikstad
21. - 23.03: Pappaleir, pappa med barn, Sauevika	11. - 13.04: Påskeaction, 8. klasse – 3.vgs, Sauevika	20. - 23.06: Tenleir, 8. klasse – 3. vgs., Sauevika	07. - 10.07: Sommerleir III, 5.– 7. klasse, Sauevika
29.03: Årsmøte for Acta, Bjørnstad bedehus	11. - 13.04: Påskeleir, 5. – 7. klasse, Sjøglimt	24. - 26.06: Sommerleir I, 2. – 4. klasse, Sauevika	11. - 13.07: Minileir I, for alle, Sauevika
30.03: Årsmøte for regionen, Bjørnstad bedehus	14. - 16.04: Påskeleir, 2. – 4. klasse, Sjøglimt	26. - 29.06: Fotballeir, 2. – 5. klasse, Sjøglimt	14. - 18.07: Familieleir I, Sauevika
05.04: Bibelen på 60	30.04: Pensjonistenes dag, Sjøglimt	27. - 30.06: Sommerleir II, 5. – 7. klasse, Sauevika	Se nærmere info på våre hjemmesider!
	29.05: Familiefestival, Sjøglimt		

## TELEFONNUMMER OG ADRESSER

### REGIONKONTORET

Torggata 6, Sarpsborg  
Postadresse: Boks 269, 1702 Sarpsborg, e-post: region.ostfold@normisjon.no  
tlf. 69 13 36 60,  
fax: 69 13 36 61  
org.nr. 980 545 202  
Kontortid: Mand. - torsd. kl. 09.00 - 15.00  
Bankgiro: 3000.14.71682  
Hjemmeside:  
www.normisjon.no/ostfold

Regionstyreleder:  
Sverre Fjeldberg, tlf. 951 02 230, e-post: sverre@plankebyen.net

Regionleder:  
Bjørnar Holmedal, tlf. 930 46 924, e-post: bjornar.holmedal@normisjon.no

Administrasjonssekretær:  
Vera Heines, tlf. 474 83 630, e-post: vera.heines@normisjon.no

Misjonskonsulent:  
Boe Johannes Hermansen, tlf. 996 12 822, e-post: boe.johannes.hermansen@normisjon.no

Leder for Acta:  
Marius Kjeve, tlf. 977 73 028 e-post: mariuskjeve@hotmail.com

Acta-leder:  
Elise Volen, tlf. 474 83 632, e-post: elise.volen@normisjon.no

Familie- og misjonsarbeider:  
Torill Bredeg, tlf. 474 83 633 / 404 10 681, e-post: torill.bredeg@normisjon.no

Leir- og lederutvikler:  
Espen Klingsheim, tlf. 474 83 636, e-post: espen.klingsheim@normisjon.no

### LEIRSTEDER og SKOLE:

**SJØGLIMT LEIRSTED**  
1870 Ørje, tlf. 69 81 12 37, mobil 924 36 172  
e-post: sjoglimt@normisjon.no

Bestyrer/vaktmester:  
Knut Edlar Arnesen, tlf. 924 36 172, e-post: sjoglimt@normisjon.no  
Husmor/kokke:  
Wenche Bjørknes, tlf. 404 33 660, e-post: sjoglimtkjokken@gmail.com

### SAUEVIKA LEIRSTED

1684 Vesterøy, tlf. 69 37 70 44, fax 69 37 78 31, e-post: sauevika@normisjon.no  
Postadresse: Skjelsbusundet 283, 1684 Vesterøy.  
Bestyrer/Husholdsbestyrer:  
Øyvind Brede Gjerløw tlf. 474 83 634,  
e-post: oyvind.brede.gjerlow@normisjon.no  
Vaktmester: Kjell Pettersen, tlf. 474 83 635, e-post: kjell.pettersen@normisjon.no

### HAUGETUN

**FOLKEHØYSKOLE**  
Haugetunvn 3, 1667 Rolvsøy tlf. 69 36 27 20, fax 69 33 70 07, e-post: haugetun@haugetun.no  
Internett: www.haugetun.no  
Kontortid: mand. - fred. kl. 08.00 - 16.00  
Bankgiro: 1050.07.29827  
Rektor: Per Morten Wiig

### NYTT FRA NORMISJON - ØSTFOLD

Organ for Normisjon region Østfold og Haugetun folkehøyskole  
Ansv. redaktør:  
Bjørnar Holmedal  
Redaktør:  
Boe Johannes Hermansen  
Nasjonalt og utenriks fellesstoff er levert av Normisjons medieavdeling i Oslo.

Bladet utkommer med 6 nummer og sendes gratis til Normisjons medlemmer, menighetskontorer, media og andre som er interessert i å motta bladet.

Ettertrykk tillatt med kildeangivelse.  
Grafisk utforming regionale sider: janH  
Grafisk utforming nasjonale/utenlandssider: Normisjons medieavdeling i Oslo.

Trykk: Agderposten Trykk AS  
Innleveringsfrist til neste nr.: 15.03.

## Innkalling

### til årsmøte 2014 for Normisjon region Østfold søndag 30. mars på Bjørnstad bedehus

Årsmøtet er et tilbakeblikk på arbeidet i året som har gått, men mest av alt har vi fokus på fremtiden og misjonsarbeidet videre. «Jesus Kristus til nye generasjoner og folkeslag». Hva betyr dette for arbeidet vårt i Østfold?

Acta, som absolutt representerer "nye generasjoner", har sitt årsmøte dagen før, men vil være sammen med oss på åpningsmøtet og i samtalen om arbeidet.

**Sakspapirene** til årsmøtet vil bli nedlastbare fra våre nettsider i god tid før årsmøtet. De som ønsker det, kan også få tilsendt sakspapirene ved henvendelse til regionkontoret.

**Påmelding** til årsmøtet sendes/ringes regionkontoret senest mandag 24. mars.

#### Hvem har stemmerett til årsmøtet?

I følge lover for regionårsmøtet har "alle medlemmer av Normisjon, over 15 år, møterett og stemmerett på Normisjons årsmøte. "... de må gjennom referanser eller på annen måte kunne godtgjøre at de har vært medlem siden 31. desember året før." (Lovenes §§ 2 og 5)

### Program

Kl. 11.00:	Åpningsmøte med tale av landsstyreleder Tormod Kleiven
Kl. 12.30 - 13.30:	Registrering og matpause. Salg av middag kr 100. Innlevering av årsmøtegave.
Kl. 13.30:	Forhandlingsmøte med blant annet:
Sak 1:	Konstituering av årsmøtet, godkjenning av innkalling og dagsorden
Sak 2:	Samtale om arbeidet i vår region. Videreføring av vårens områdemøter
Sak 3:	Årsmelding for Normisjon
Sak 4:	Regnskap
Sak 5:	Valg
Sak 6:	Eventuelt senere innkomne saker
	Gave til arbeidet. Informasjon fra Normisjons virksomhet. Forbønn for det nye regionstyret.
Kl. 16.30:	Beregnet slutt

Sarpsborg, 27. januar 2014



Landsstyreleder  
Tormod Kleiven

For regionstyret i Normisjon region Østfold

Sverre Fjeldberg, styreleder

Bjørnar Holmedal, regionleder

### Særlige regionale givertjeneste-prosjekter:

Forkynnertjenesten, region Østfold, prosjektnummer 12046983  
Fermate Østfold, kampanjenummer 7215001  
Gave Sauevika, prosjektnummer 11537966  
Gave Sjøglimt, prosjektnummer 11763281  
Gave region Østfold, prosjektnummer 11499621

### Acta prosjekter:

Givertjeneste lønn I-åring Acta, Østfold, prosjektnummer 11762960  
Givertjeneste Acta, prosjektnummer 11496353  
Gave lønn ettåring, prosjektnummer 11762978  
Lederopplæring Acta, prosjektnummer 11862943  
Gave Acta, prosjektnummer 11586146

Bankkonto: 3000 14 71682



Se våre nettsider!  
www.normisjon.no/ostfold

### Historisk materiale

Gi beskjed til arkivstyret i Normisjon region Østfold om historisk materiale i foreningene, slik at dette ikke går tapt.

Ta kontakt med  
Boe Johannes Hermansen